



新聞公報

香港政府新聞處印發
皇后大道中
拱北行
電話：五二二三三一九一

一九七三年一月十八日
星期四

目錄

社會工作訓練學院	第一頁
柏林電台交響樂團演奏	第三頁
建築地盤意外二百多人受傷	第四頁
消費物價指數	第五頁
暫停供水地區	第五頁
市民在歲晚大掃除勿忘清潔公共地方	第六頁
青年人熱心公益	第七頁
港督伉儷訪日	第八頁

社會工作訓練學院

籌備今年九月開課

財務委員會已批准經費

立法局財務委員會昨日通過設立社會福利署社會工作訓練學院的經費問題，因而使社會福利發展計劃白皮書未定稿所提出的第一批重要建議之一，可以着手推行。

社會工作訓練學院預料可於今年九月首次招生，而目前的工作則集中於聘請院長與教職人員，擬訂課程，及挑選學生等。

社會福利署助理署長許璞就政府設立社會工作訓練學院的決定表示：「白皮書提議設立該學院的事，頗受一般人士的歡迎。我們現在所須集中力量去做的工作，是確保該院及時開辦。」

籌備開辦該院的時間不多，全體有關人員須加速工作。

「我們必須完成任務，因為實施白皮書的其他建議，是要有曾受訓練的工作人員。」

社會工作訓練學院統由社會福利署長負責，但由社會工作訓練諮詢委員會加以協助。該院院長將為社會工作訓練諮詢委員會的當然委員。

建立社会工作訓練學院的計劃，先後曾由社会工作訓練諮詢委員會、英國社会工作訓練杖威楊哈斯賓女士、及聯合國青年事務顧問史柏高博士提出，並獲得香港社会服务聯合會的全力支持。

社会工作訓練學院設立初期，將假灣仔戴麟趾夫人訓練中心上課。該中心刻由社会福利署訓練組使用，惟仍未全部加以利用，而且該座四層高建築物，在必要時可以再加蓋兩層。

該學院的宗旨係為未有大學畢業資格的中級社会工作人員提供外勤工作的訓練。入學者須為中學畢業生，最好有一些工作經驗，但不一定要有社会福利方面的工作經驗。

開辦初期，該學院每年將招收學生約卅五至五十名，俟後每年最多可收七十五至一百名，若以兩年制計，該學院將可容納全日上課學生約一百五十至二百名。

該院的經費，初期估計為每年約四十萬元，有學生一百五十至二百名時則為每年八十萬元。學費每年為四百元，與各教育學院所收者同。

在戴麟趾夫人訓練中心設立社会工作訓練學院後，訓練組在該中心所辦有的在職訓練工作，仍可如常推行。

柏林電台交響音樂團

週末在大會堂演奏

德國柏林電台交響樂團，由指揮馬捷爾領隊，作七三年度首次亞洲巡迴演奏，將於星期五、六、二十九、二十日晚八時在大會堂音樂廳演出二場。是次音樂會乃由市政局及德國文化協會聯合主辦。

該團沿途已在德黑蘭、孟買、新德里、加爾各答及星加坡等亞洲各大城市舉行音樂會。在港演奏完畢後，終站將飛往日本。

柏林電台交響樂團，目前團員人數已超過一百名，其中好幾位原是柏林歌劇院的名演奏家。為世界第一流樂隊之一。

本星期五晚將演奏全部貝多芬的作品，星期六晚的節目則包括布拉姆斯、德彪西及李察·史特勞斯之交響曲、前奏曲及交響音詩等。貝多芬之第四號鋼琴協奏曲，將由馬捷爾夫人，世界著名鋼琴家依莎拉·馬嘉烈擔任獨奏部份。

入場券三元（學生票）、十五、廿五及四十元。現尚剩少量星期六晚之四十元門券，仍在大會堂票房出售。

建築地盤意外

二百多人受傷

根據勞工處所接獲之報告，在一九七二年十二月份內，有二百六十七名工人在建築及土木工程營造地盤內工作受傷，四名死亡，其中因墮下之物體而引致受傷者計有三十二名，死亡者則有兩名。

勞工處工業安全訓練主任賈達謂：「在過去九個月內，由於被墮下之物體，如螺帽、螺釘及木版擊中而受傷者超過四百六十八人，死亡者則有六人。」

彼謂：「倘若設有適當之工作平台，以及將细小之物件及工具妥為放置，則甚多該等意外均可避免。至於較大之物體，則須放置在安全地方。」

賈氏強調謂：「廠房管理不善往往引起意外，其中包括物體墮下事件。因此，勿將瓦礫、廢棄之物件等從高處拋下，須徐徐將之放下或使用滑道將該等物件放入適當之容器內。」

彼繼謂：「如工人戴安全頭盔，當可減輕因意外而引致受傷之嚴重性。」

彼又謂：「勞資雙方須同心合力改善工作環境，以便減少意外數字。」

消費物價指數

連續兩月相同

去年十二月份之一般消費物價指數為一四三，而十一月份相同。此項指數係以一九六三年九月至一九六四年八月之平均數為基數一百。

該月份的糧食指數計降兩點，而耐用物品指數則升兩點。烟酒及雜項物品的指數則各升一點。其餘物品及服務費用的指數變動甚微。

與十一月份比較，新鮮蔬菜及淡水魚的十二月份平均零售價格見降，惟白米，鹹水魚，牛肉，豬肉，海味，家禽及香類的平均零售價格則見增加。

在非食物類中，傢私價格的增加使耐用物品指數上升，而若干香烟調整價格的結果，亦使到烟酒類的指數提增。

至於十二月份之修訂消費物價指數一四七則亦上一個月的相同，但比一九七一年同一月份的增加十三點。

暫停供水地區

九龍大角咀通州街，塘尾道，福全街及合桃街範圍以內的樓宇，將於本星期六（二十日）由清晨一時至五時，暫停停止供水。

暫停供水是方便水務局人員在該區進行檢查水管是否漏水。

市民在歲晚大掃除

勿忘清潔公共地方

農曆新年將臨，多數市民習慣掃屋迎接新歲。市政事務署現乘時推行大廈清潔宣傳運動，促請市民於掃屋時，同時留意樓房內外的其他清潔工作。

此項運動將直至下週末為止，期內將派發海報，傳單，又有流動播音車，並希望報章及電台、電視等傳播機協助，向廣大市民傳播清潔工作提要，以喚起大眾注意。

宣傳工作重點之一，是呼籲市民在掃屋勿忘清理大廈公共地方，特別是清理各住戶範圍外之大廈公共地點。

市政事務署發言人指出，市民在農曆年尾大掃除，實為一種值得贊揚之傳統習慣。但市民於大掃除時，對大廈公共部份亦要顧及。特別在居住地點興建有簷蓬之居民，有法律責任將該簷蓬上之垃圾清除。

發言人又指出，根據最新清潔法例，大廈內之走廊、樓梯、天台、天階、光井及車房皆為大廈公共部份，任何人將廢物、垃圾、紙屑放置此等地點，或任由大便上大廈公共部份便溺，皆屬犯法。同時大廈居民亦有保持上述地點清潔之責任。

他提醒市民注意，在大廈公共部份放置廢物，不但窩藏老鼠甲由，而且違法，有被罰款二千元可能。

掃屋後搬出廢物應送至就近市政事務署廢物收集站。各站地址可向當地民政司署查詢。

青年人熱心公益 捐血又慰問老人

社會福利署油蔴地社區發展辦事處二十名志願工作人員，及該處主任楊懷曾，定星期六下午三時，在尖沙咀街坊福利會捐血與紅十字會血庫。

他們是響應香港血庫的呼籲，而決定捐血。各志願人員分別隸屬於該辦事處屬下的青年義工組織鴻雁社、青鋒社及樂務社。

另一方面，由社會福利署西區社區發展辦事處贊助之進誼會，會員三十人將於本月二十一日（星期日）上午九時前往春磡角慈氏安老院進行友善訪問。

他們將播放粵劇古腔唱片，及派發賀年紅包與禮品，俾住院老人得享新年快樂。

進誼會亦為一個青年義務小組，對傷殘人仕之福利工作尤感興趣。

編輯注意：歡迎派員訪攝上述兩項活動，以鼓勵青年人服務社會。

港督伉儷訪日

港督麥理浩爵士伉儷定本月廿三日離港前往日本，參加巴哈馬環球輪船公司新油輪「環球維多利亞」下水禮。

他們將於該日上午八時乘月航機離港，並於同日抵佐世保。

翌晨，麥理浩夫人將主持該二十二萬噸油輪下水禮，該輪由佐世保重工業公司建造。

典禮完畢之後，港督伉儷將於同日下午乘車赴東京，由英駐日大使華納爵士歡聚，及分訪旧時友好，並定於本月廿五日黃昏乘機返港，約可於下午十時三刻抵埠。

在港督離港期間，布政司夏樂民爵士將任副港督。